

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No.: आवेदन संख्या:	K/0119/2383	APPLICATION DATE: आवेदन तिथि:	08/01/19
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम:	SARASWATI DAS	AGE-YEARS वय-वर्ष:	62
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पितृ/स्त्री का नाम:	AMULYA DAS	SEX लिंग:	F
PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बस्ती का पता 205/H/145, ISB MART ROAD, KAMTAUJI HEMI, KOLKATA 700054 WEST BENGAL.			
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थायी अवास का पता			
— AS ABOVE —			
OCCUPATION: पेशी:	HOME MAKER	MARRIED (मिहिर) / UNMARRIED (मिहिरन)	
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय:	₹11L	(Attach Proof of Income) (आय का सापेक्ष संतोष)	
PAN No. एपीएन संख्या:			
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): आप जन वायर कर रहे हैं (जो साधा हो उस पास सही का विवरण लाएं):		Tax / Non-Tax / नहीं	
FAMILY DETAILS परिवार का विवरण			
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग
1.	SARASWATI DAS	62	F
2.	AMULYA DAS	26	M
3.	SHALOMA MHALAKHIE	24	F
4.	SHALOMA GHOSH	25	F
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये चिह्नित करें			
BPL Card (Attach Card Copy) बीपीएल के नीचे इकान पत्र (इकान पत्र की जाय भी संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) एस एवं एसी इकान पत्र (इकान पत्र की जाय भी संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (इकान पत्र की जाय भी संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य चीजें सहायता के लिये उपलब्ध करें
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विस्तृत का उद्देश्य:			
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/दौकान से लाए गए और डिजिटल सूची संलग्न		
1.	DIAGNOSIS - CATARACT - L.		
2.	SURGERY - L (SICST+IOL)		
ASSISTANCE BEING AVALIED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?			
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALIED स्थीर गई सहायता की मात्रा	

DECLARATION by APPLICANT: अप्लिकेंट द्वारा घोषणा:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employee/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषक करता हूँ कि इस प्रकाश में दिये गये जाते विवरण में अनुसार सब वर्तमान हैं। एवं कोई विवरण ऐसे कराना जाता था कि मैं उसे घोषक करता हूँ कि वह वर्तमान नहीं है।
- 2) मैं इस जी समझता हूँ कि "कोशिका चार्टर्ड फाउंडेशन", जो यही का नाम है, उसका उपयोग आई बोर्ड की भूमि के लिए विवरण दिये, जो इस प्रकाश में दिया गया है।
- 3) मैं यूटी कार्ड हूँ जो विवरण दिये गए हैं, जो यही का विवरण या घोषक द्वारा दिया गया था और वह यूटी के लिए है जो नहीं दिया गया था।

AGREEMENT by APPLICANT (अप्लिकेंट द्वारा कराया)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/ publish/pad-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस आगे आगे इसका यह अंदर की जान लाभ, ये (अप्लिकेंट) अपनी याचिनी की यूटी कार्ड हूँ एवं "कोशिका चार्टर्ड फाउंडेशन और उपर्युक्त नाम" को अधिकृत कार्ड हूँ कि यो यह नाम, नाम, चोटी और यह विवरण इस प्रकाश में दिया है, जो "कोशिका" एवं नामी, नाम, चार्टर्ड फाउंडेशन से यूटी विवरणीय की उपलब्धिकारी के लिए दिया गया था। इस प्रकाश का विवरण में इसका यह नाम यह वर्तमान नहीं दिया गया है।
- 2) मैं (अप्लिकेंट) इस प्रकाश में इसका यह नाम, नाम, चोटी और विवरण यहे कि यह विवरण में दिया गया था और यूटी कार्ड से अंदर से दिया गया है यूटी नाम; यह विवरण का उपयोग यही वजह से "कोशिका" एवं उपर्युक्त नामीय का विवरण दिया गया और अपनायी जाता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्लिकेंट ने इसका यह अंदर का विवरण



AGREEMENT by HOSPITAL. (इस्पाताल द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

यह अधिकृत, इसका यह अंदर की जान लाभी की "कोशिका चार्टर्ड फाउंडेशन" से दिया गया यह विवरण यही वाली है, जो यह इस (इस्पाताल) विवरण का यह यह यह विवरण है।

1) यह कि न ही अधिकृत और न ही विवरण में दिया गया यह विवरण यह विवरण की जान लाभी इसका यह विवरण में दिया गया यह विवरण में दिया गया है। यह "कोशिका चार्टर्ड फाउंडेशन" द्वारा यह विवरण यह विवरणीय की उपलब्धिकारी के लिए दिया गया है। इस विवरण का यह विवरण यह विवरणीय की उपलब्धिकारी के लिए दिया गया है। इस विवरण का यह विवरण यह विवरणीय की उपलब्धिकारी के लिए दिया गया है।

2. "कोशिका चार्टर्ड फाउंडेशन" से यह यह विवरण यह विवरण यह विवरणीय की उपलब्धिकारी के लिए दिया गया है। यह यह विवरण यह विवरणीय की उपलब्धिकारी के लिए दिया गया है। यह यह विवरण यह विवरणीय की उपलब्धिकारी के लिए दिया गया है।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संकेतित**

Date of Surgery अंदर की जानकारी 08-01-2019	 Dr. Archya Das MS No. 69372 (Name of Dr. & Regd. No. with State Research Centre) इसका यह नाम इस्पाताल में दिया गया है।	 Dr. Sankar Bagchi Director Koshika Foundation & Research Centre (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) यह यह इसका अधिकृत विवरण है।
---	--	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्राष्ट्रीय उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी इस्पाताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी इस्पाताल 2